

Para pessoas nativas de língua estrangeira

Guia de Ingresso ao Ensino Médio “Kōkō” [2023]

Índice

A. Informações sobre ingresso em escolas provinciais de ensino médio de Mie

Editado pelo Conselho Educacional de Mie

◇ As escolas provinciais de ensino médio	
1. Escolhendo o caminho a seguir.....	1
2. Descrição geral das escolas provinciais de ensino médio.....	2
3. Custos e sistema de bolsas escolares e subsídios escolares.....	7
◇ Processo seletivo para o ano letivo de 2023.....	10
◇ Calendário do processo seletivo para o ano letivo de 2023.....	13

B. P&R - Perguntas e Respostas

Editado pela Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie (Fundação jurídica de utilidade pública)

1. Como funciona o sistema de ensino japonês?.....	14
2. Quais são as vantagens de finalizar um ensino médio?.....	14
3. Qualquer um pode ingressar no <i>ensino médio</i> ?.....	14
4. Quais são os tipos de <i>ensino médio</i> ?.....	15
5. Como são os uniformes?.....	16
6. Qual é o valor dos custos escolares? (Gastos necessários para estudar).....	16
7. O que é “Shōgakukin”?.....	16
8. Quais são as diferenças entre o “Chūgakkō” e o “Kōkō”?.....	18
9. O que é importante para poder ingressar no <i>ensino médio</i> ?.....	18
10. Quais são as outras atividades realizadas no <i>ensino médio</i> além das aulas?.....	19

A. Informações sobre ingresso em escolas provinciais do ensino médio de Mie

Editado pelo Conselho Educacional de Mie

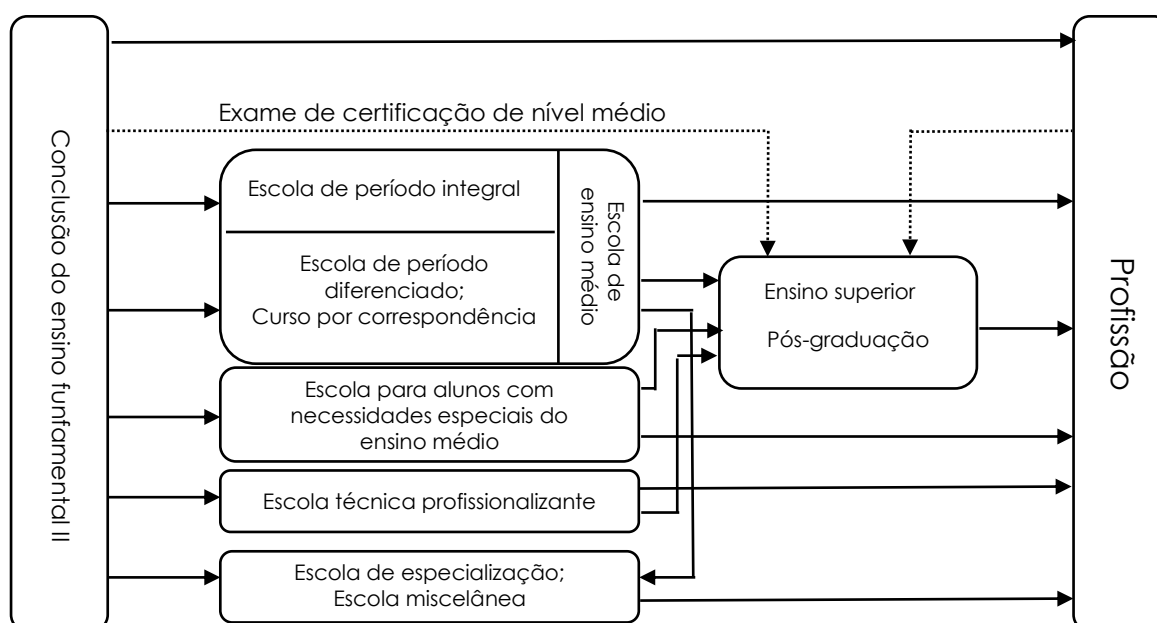
◇ As escolas provinciais de ensino médio

1. Escolhendo o caminho a seguir

(1) Introdução

O esquema abaixo mostra as opções que o aluno tem para seguir após concluir o ensino fundamental II (*Chūgakkō*).

Independentemente do caminho escolhido, o mais importante é que o aluno possa aproveitar o seu próprio potencial, aptidões e consiga viver com satisfação.



(2) Ingressando no ensino médio

A escola de ensino médio é onde os alunos desenvolvem os princípios básicos para viverem em sociedade, adquirindo capacidade para aprenderem e pensarem sozinhos, exercitando suas individualidades através de aulas, grupos de estudos, associações de alunos, eventos escolares, atividades extra-curriculares, clubes, etc.

São três as formas de escolas de ensino médio no Japão: integral, de período diferenciado e por correspondência. Os cursos mais comuns são: regular, técnico e politécnico. Para mais detalhes, por favor ler da página 2 à 5.

Há, ainda, escolas que não separam as turmas em séries, sendo que a conceituação dos alunos é organizada por meio de acúmulo de créditos.

(3) Pontos importantes na escolha de uma escola ou curso

1. Pensar nas suas possibilidades levando em conta o seu próprio potencial, aptidões, gostos e interesses.
2. Refletir sobre o tipo de trabalho que gostaria de fazer ou que seria bom fazer no futuro.
3. Pensar bem sobre o que quer estudar na escola.
4. Pesquisar sobre as características e o conteúdo disciplinar da escola ou curso que gostaria de frequentar.

2. Descrição geral das escolas provinciais de ensino médio

(1) Escolas provinciais de ensino médio instaladas em Mie (referente ao ano letivo de 2023)

Para o ano letivo de 2023 (com início em abril), há 57 escolas provinciais com vagas disponíveis em Mie (incluindo 1 sub-unidade escolar).

As escolas de ensino médio estão divididas em curso integral, curso de período diferenciado e curso por correspondência, de acordo com as diferentes formas de ensino (horário, método de ensino, etc).

Tipo de Curso Período do Curso	Escolas de Curso Regular	Matéria especializada da escola									Escolas de Curso Politécnico
		Agronomia	Indústria	Comércio	Aquicultura	Educação Doméstica	Enfermagem	Informática	Serviço Social	Outros cursos	
Integral	32	5	8	7	1	6	1	1	3	9	7
Diferenciado	9		2	1							1
Por correspondência	2										

(Unidade: escolas)

● Escola de período integral “Zen-nichi Sei Katei”

Assim como o ensino fundamental II (*Chūgakkō*), os cursos de período integral são realizados no período diurno. A carga horária semanal desse tipo de curso é de 30 horas-aula (1 hora-aula equivale a 50 minutos), incluindo as horas de atividades especiais. O padrão anual de aulas é de 35 semanas.

●Escola de período diferenciado “**Teiji Sei Katei**”

As aulas das escolas de período diferenciado são realizadas não só no período diurno mas também no período noturno ou em outros horários especiais. Os alunos destas escolas são principalmente alunos que trabalham, que não frequentaram o ensino fundamental I e II (*Shōgakkō* e *Chūgakkō*), alunos transferidos de escola integral, alunos estrangeiros que necessitam de assistência na língua japonesa. Fornece um ambiente em que diversos alunos poderão aprender com mais facilidade.

Atualmente, muitas escolas de período diferenciado possuem o curso regular. Como escolas técnicas ou profissionalizantes há o *Yokkaichi Kōgyō Kōtōgakkō* (curso de engenharia mecânica e curso de eletricidade residencial), o *Hokusei Kōtōgakkō* (curso de informática e comércio) e o *Ise Manabi Kōtōgakkō* (curso de engenharia e produção).

A Escola *Mie Yume Gakuen Kōtōgakkō* foi a primeira escola do Japão a começar o ensino de período diferenciado ministrado durante o dia. Temos também a Escola *Hokusei Kōtōgakkō* e a Escola *Ise Manabi Kōtōgakkō* que introduziram o sistema de acúmulo de créditos e ministra as aulas na parte da tarde para a noite.

●Curso por correspondência “**Tsūshin Sei Katei**”

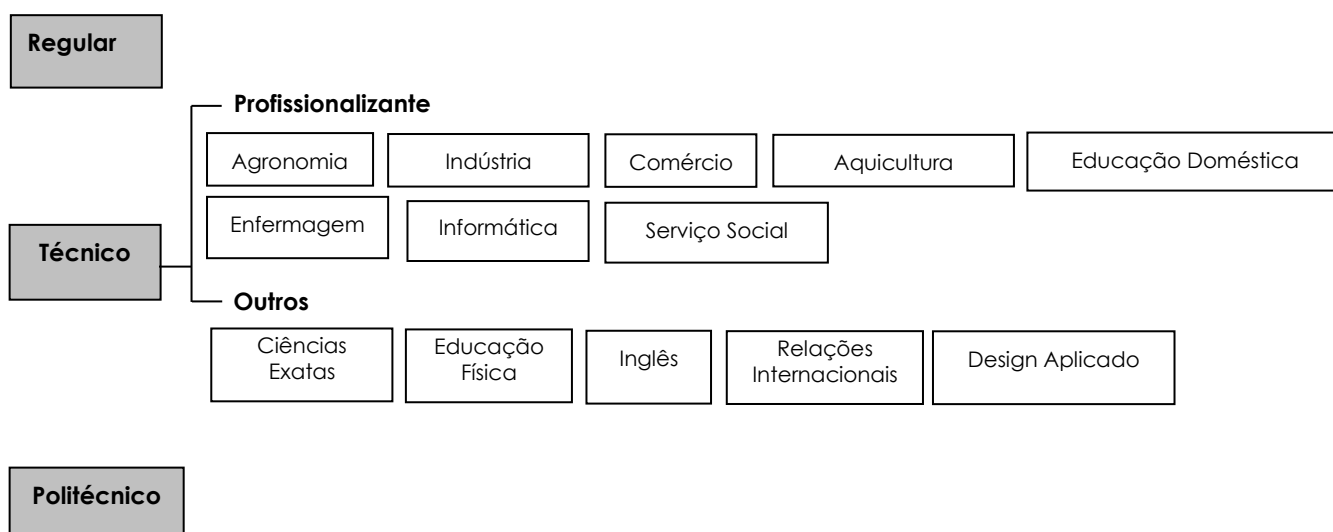
Este é um curso para estudar a distância recebendo instruções por meio de correspondência, é um curso voltado para alunos que não podem ir à escola todos os dias para assistir aulas.

Atualmente, esse tipo de curso está instalado em 2 escolas de Mie, a Escola *Hokusei Kōtōgakkō* e na Escola *Matsusaka Kōtōgakkō*.

O método de estudo consiste em orientações por entrevistas realizadas 2 vezes ao mês na escola, estudos individuais de livros didáticos e livros de exercícios com envio de relatórios pelo correio para a escola.

(2) Cursos “**Gakka**”

◎ Tipos de cursos

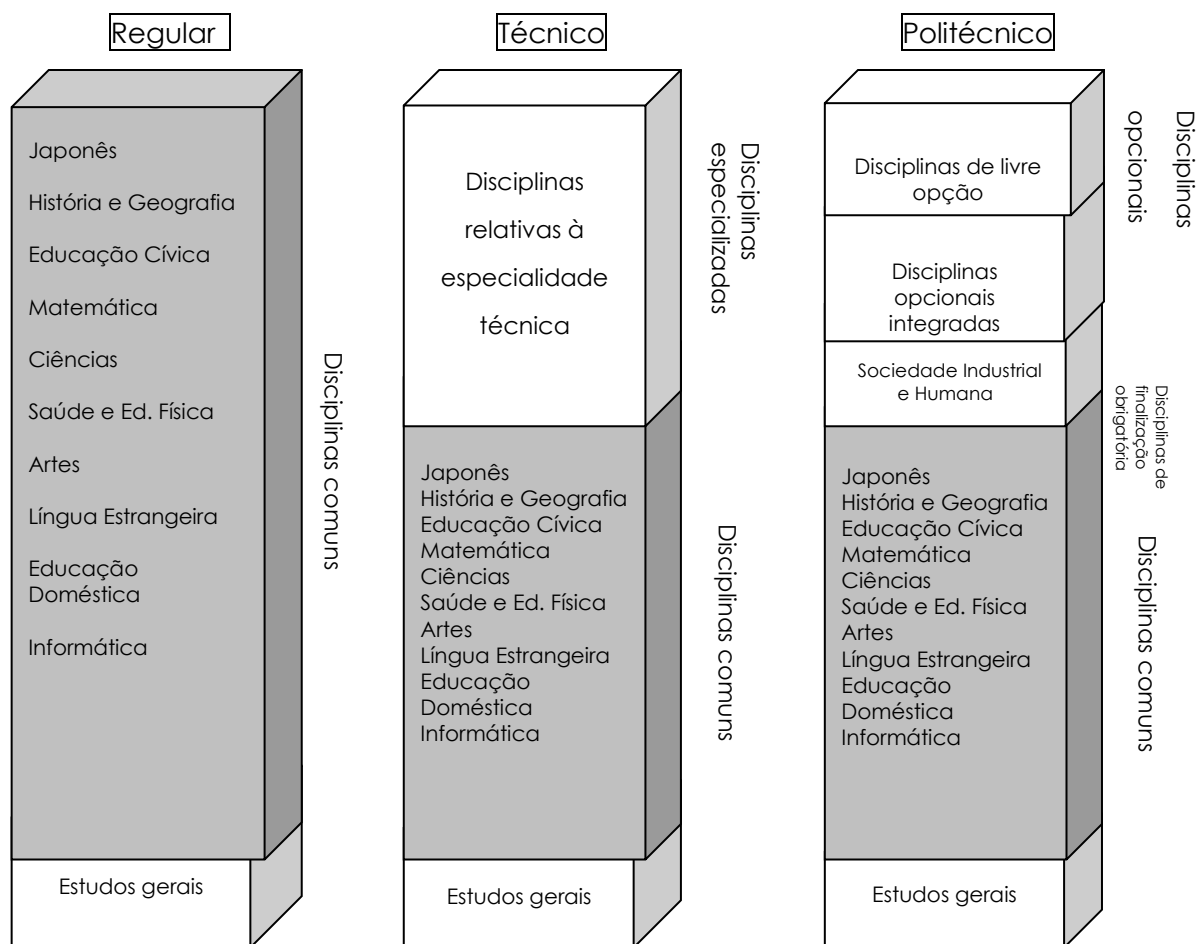


◎ Os cursos “Gakka” e suas particularidades

Regular “Futsūka”	A particularidade do curso regular está no fato do aluno adquirir ampla instrução com base no aprendizado feito no ensino fundamental II (Chūgakkō).
Agronomia “Nōgyō”	Visa formar administradores, técnicos e outros profissionais da área agrônoma através do aprendizado e aquisição de conhecimentos e técnicas especializadas.
Indústria “Kōgyō”	Visa formar técnicos aptos a atuarem no campo de industrialização através do estudo, aquisição de conhecimentos e técnicas especializadas, tais como Sistema FA, Sistema CAD/CAM, informática, etc.
Comércio “Shōgyō”	O objetivo do curso é adquirir conhecimento e tecnologia básica para marketing, processamento de dados e contabilidade empresarial. Assim, aprofundando o conhecimento do comércio aprendendo colocá-lo em prática.
Aquicultura “Suisan”	Visa formar profissionais na área pesqueira, de navegação, aquicultura, indústria de pesca, através da aquisição de conhecimentos e técnicas especializadas na indústria de pesca, cultivo marinho, manufaturamento de produtos, instituições pesqueiras, etc. Também serão adquiridos conhecimentos e técnicas sobre esportes marítimos e mergulho.
Educação Doméstica “Katei”	Aprendizado de conhecimentos básicos relativos aos trabalhos domésticos e de técnicas especializadas como alimentação, costura, cuidados infantis, bem-estar social, etc.
Enfermagem “Kango”	Visa formar profissionais de enfermagem aptos a atuarem em hospitais e outras instituições médicas através do aprendizado de conhecimentos e técnicas especializadas nesta área.
Informática “Jōhō”	Aquisição de técnicas e conhecimentos necessários em recursos de criação, conservação e manutenção de sistemas de rede e multimídia a fim de formar profissionais aptos a atuarem na sustentação da sociedade informatizada.

Serviço social "Fukushi"	Visa formar profissionais para atuarem na área de bem-estar social através do aprendizado de conhecimentos e técnicas básicas de cuidados com idosos, estudo dos sistemas de assistência social, etc.
Ciências exatas "Risū"	Visa aprimorar a capacidade de investigação científica através do estudo aprofundado de ciência e matemática.
Educação física "Taiiku"	Visa aprofundar conhecimentos de alunos com interesse em atividades físicas e esportes, aprimorando sua capacidade e condicionamento físicos necessários para o desenvolvimento esportivo e adquirindo habilidades avançadas. Assim como desenvolver a capacidade de contribuir a promoção do desenvolvimento do esporte e da educação física.
Inglês "Eigo"	Aprendizado especializada no idioma inglês, visando aprimorar a capacidade de audição, leitura e fala, assim como aprofundar o conhecimento de diferenças culturais.
Relações Internacionais "Kokusai"	Visa aperfeiçoar o idioma inglês utilizando a TIC (Tecnologias da informação e comunicação), professores nativos de inglês (ALT), intercâmbio de longo e/ou curto período, entre outras atividades, a fim de preparar o aluno para o ingresso em universidades e faculdades de curto prazo(2 anos).
Design Aplicado "Ōyō Design"	Aprendizagem básica de criação, design, informática. Aulas de especialização de design comércio e computação gráfica.
Politécnico "Sōgō"	O aprendizado é realizado conforme o interesses do próprio aluno que escolherá as matérias a serem estudadas. Tanto os alunos que visam o ingresso no ensino superior como os alunos que visam o ingresso direto no mercado de trabalho, escolhem as disciplinas que se encaixam em suas aptidões.

As disciplinas ministradas no curso regular, técnico ou politécnico são conforme os quadros abaixo:



A partir de 2022, solicitamos que adquiram o aparelho de aprendizagem ao ingressar em uma escola pública do ensino médio. Em sala de aula, será promovida a efetivação da "aprendizagem individual ideal" de acordo com as características e realizações de cada indivíduo, e a "aprendizagem colaborativa" para compartilhar opiniões diversas e formar consensos. Em casa, o aprendizado é realizado através de materiais didáticos e vídeoaulas disponibilizadas on-line pela escola.

3. Custos e sistema de bolsas de estudo e subsídios escolares

4. Custos e sistema de custo das aulas, subsídios escolares e bolsas de estudos

(1) Custos das aulas do ensino médio (para os matriculados em 2022)

① Sumários das despesas de aulas

As pessoas que se matricularam nos colégios provinciais de Mie a partir de abril de 2014, em princípio necessitam arcar as despesas de aulas. Todavia, no caso de receber as despesas de auxílio de subsídios do ensino médio não há necessidade de pagar as despesas de aulas. Para receber os auxílios de subsídios escolares de ensino médio é necessário fazer o procedimento de requerimento e, haverá necessidade de ser reconhecido os requisitos determinados. Todavia, os auxílios de subsídios do ensino médio não há necessidade de ressarcimento.

Por outro lado, aqueles que interromperam o ensino médio e queiram retomar os estudos, ou que não estejam aptos a receber a bolsa de estudos e estejam enfrentando dificuldades para arcar com as despesas escolares, poderão receber outro tipo de auxílio financeiro, desde que sejam aprovados nos trâmites.

② Valores das aulas

	Curso de período integral	Curso de período diferenciado	Curso por correspondência	Curso especializado
Despesas de aulas	Despesa anual ¥118.800	Despesa anual ¥32.400	¥ 324 Por unidade	Despesa anual ¥118.800
Taxa de exames	¥2.200	¥950		¥2.200
Taxa de matrícula	¥5.650	¥2.100		¥5.650

※As taxas de exames e matrículas são as despesas necessárias para prestar os exames do ensino médio.

※Os valores diferem para os já graduados, àqueles que não tiveram a formatura reconhecida e aos alunos ouvintes.

(2) Auxílios de bolsas escolares do ensino médio (a ser realizado no ano letivo de 2022)

Este sistema é para fornecer o “benefício da bolsa de estudos para o ensino médio” para famílias de baixa renda com estudantes que frequentam o ensino médio, afim de custear despesas necessárias à educação, além das mensalidades.

É destinado para todos os pais e ou responsáveis de alunos que frequentam o ensino médio que recebem o auxílio de subsistência (família que recebe assistência de meios de subsistência), ou pais cuja a porcentagem de renda do imposto de residência seja confirmada como sendo de “¥0 (isento de imposto)”, mediante solicitação, os benefícios serão pagos de acordo com a situação e estrutura de cada família.

◎ **Valores a serem fornecidos (anual)**

Situação da família				Pública	Particular
Família que recebe assistência para meios de subsistência (cursos integral, período diferenciado e por correspondência)				¥32.300	¥52.600
Família isenta de imposto de renda de porcentagem do imposto de residência ※Exceto família recebe assistência para meios de subsistência	Cursos diurnos e parciais	Dependente maior de 15 anos e/ou menor de 23 anos ou acima do 2º filho cursando o colegial	Não há	¥114.100	¥134.600
			Há	¥143.700	¥152.000
	Curso por correspondência			¥50.500	¥52.100
	Curso especializado			¥50.500	¥52.100

(3) Sistema de bolsas de estudos (para o ano de 2022)

Há bolsa de estudo oferecida pelo Conselho Educacional de Mie: Bolsa Para Estudantes de Escolas do Ensino Médio em Geral de Mie “Mie Ken Kōtōgakkō tō Shūgaku Shōgakukin”.

● **Bolsa Para Estudantes de Escolas do Ensino Médio em Geral da Província de Mie**

“Mie Ken Kōtōgakkō tō Shūgaku Shōgakukin”

Bolsa oferecida sem juros para alunos de escolas do ensino médio (também inclui escola do ensino médio especializado) residentes na província de Mie, que desejam finalizar os estudos, mas apresentem dificuldades financeiras para prosseguir.

○ **Tipos de bolsas e respectivos valores**

- ◎ Mensalidade escolar (as mensalidades serão acumuladas e descontadas da conta bancária em diversas vezes ao ano)

Escolas públicas	¥8.000, ¥13.000, ¥18.000 ou ¥23.000
Escolas particulares	¥20.000, ¥25.000, ¥30.000 ou ¥35.000

(Optar por uma)

- ◎ Preparação escolar (apenas no ato da matrícula)

Escolas públicas	¥40.000 ou ¥80.000
Escolas particulares	¥50.000 ou ¥100.000

(Optar por uma)

○ **Devolução financeira da bolsa de estudo**

- Não há juros. Entretanto, quando não houver a devolução até o prazo, ocorrerá custos de indenização por atraso.
- A devolução deverá começar a ser feita a partir do 6º mês após a conclusão do ensino médio por meio de débito bancário mensal em parcelas de até 12 anos (se o montante total do empréstimo for acima de ¥1.200.000, devolver dentro de 12 anos, se for acima de ¥1.850.000, devolver dentro de 18 anos).
- É possível aumentar o valor das parcelas ou devolver a quantia em uma só vez.
- Os alunos que ingressarem no ensino superior ou por motivo de doenças, catástrofes, perda de emprego, gravidez ou cuidar de criança entre outros motivos, poderão prorrogar a devolução mediante solicitação.

Processo Seletivo para o ano letivo de 2023

1. Qualificação dos candidatos

Confira o Explicativo do Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2023
 “Reiwa 5 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō”

2. Tipos de processo seletivo

(1) Primeira seleção “Zenki Senbatsu”

① Conteúdo do exame

O exame consiste no conteúdo indicado pela escola que pode ser entrevista ou “expressão individual”, redação ou dissertação, exame prático, teste de conhecimentos (prova de até 2 disciplinas) ou outro tipo de avaliação.

② Critérios de aprovação

Além dos resultados do exame ①, serão analisados também o relatório constando o histórico escolar do *Chūgakkō* e a “carta de recomendação” escrita pelo próprio candidato.

③ Data do Exame: 2/fevereiro (quinta) e 3/fevereiro (sexta) de 2023

④ Notificação do resultado → 14/fevereiro (terça) de 2023

[Notificação oficial → 17/março (sexta)]

⑤ Outros

Os que receberam a aprovação no exame de primeira seleção, não poderão se candidatar na segunda seleção.

(2) Seleção especial.....Podem se candidatar aqueles que interromperam o *Kōkō* ou por motivos após o *Chūgakkō* não houve a oportunidade de seguir ao ensino médio.

① Conteúdo do exame

Exames com conteúdo determinado pela escola que podem ser entrevistas, expressão individual ou redação.

② Critérios de aprovação

Além dos resultados do exame ①, serão avaliados também o histórico escolar do curso ginásial e uma carta escrita pelo candidato dizendo o porquê de querer estudar na escola pretendida.

③ Data do Exame: 2/fevereiro (quinta) e 3/fevereiro (sexta) de 2023

④ Notificação do resultado: 14/fevereiro (terça) de 2023

[Notificação oficial → 17/março (sexta)]

⑤ Outros

- Aqueles que se candidatam na seleção especial, não poderão se candidatar na primeira seleção.

- Aqueles que receberam a aprovação no exame de seleção especial não poderão se candidatar na segunda seleção.

(3) Segunda seleção “Kōki Senbatsu”

① Conteúdo do exame

- Prova de conhecimentos

Nas escolas de período integral, são avaliadas 5 disciplinas: Japonês, Matemática, Estudos Sociais, Inglês e Ciências.

Há algumas escolas de período diferenciado que avaliam menos disciplinas.

- Além das provas de conhecimentos, há escolas que realizam entrevista ou expressão individual, redação ou dissertação e exame prático.

② Critérios de aprovação

Além do resultado do exame ①, é analisado também o relatório constando o histórico escolar do curso *Chuugakkō*.

③ Data do Exame: 9/março (quinta) de 2023

④ Resultado: 17/março (sexta) de 2023

⑤ Outros

Caso queira mudar a escola escolhida, área específica ou curso, poderá alterar somente uma única vez dentro do período de retificação.

(4) 2ª Chamada.....É realizada nas escolas que não preencherem o número de vagas após a matrícula dos aprovados da primeira e segunda seleção.

① Conteúdo do exame e critérios de aprovação. É praticamente igual à segunda seleção.

② Data do Exame: 23/março (quinta) de 2023

③ Resultado: 27/março (segunda) de 2023

(5) Chamada adicional.....É realizada pelas escolas de período noturno que não preencherem o número de vagas após a 2ª chamada.

① Conteúdo do exame e os critérios de aprovação será praticamente igual à seleção da 2ª chamada.

② Data do Exame: 29/março (quarta) de 2023

③ Resultado: 30/março (quinta) de 2023

(6) Processo seletivo de quadro especial para candidatos estrangeiros e outros

- ① Escolas com disciplinas examinadas e cursos que possuem processo seletivo de quadro Especial
Consulte o Explicativo do 「Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2023」
「Reiwa 5 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō」
- ② Número de vagas para a grade especial
Confira o Explicativo do 「Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2023」
- ③ Conteúdo do exame
Consulte o Explicativo do 「Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2023」.
- ④ Critérios de aprovação
Além dos resultados dos exames indicadas no item ③, é analisado também o relatório constando o histórico escolar do curso ginasial.
- ⑤ Outros
É necessário apresentar também um comprovante de nacionalidade estrangeira e o formulário de solicitação.

3. Outros

* Em escolas de período diferenciado noturno, desde que haja consentimento do diretor, o candidato estrangeiro poderá realizar a segunda seleção, 2ª chamada e chamada adicional com redação e entrevista.

* Confira estas informações no 「Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2023」
「Reiwa 5 Nendo Mie Kenritsu Kōtōgakkō Nyūgakusha Senbatsu Jisshi Yōkō」.

O 「Processo Seletivo para Escolas Provinciais de Nível Médio 2023」 começará a ser distribuído no início de outubro de 2022.

◇ Calendário do processo seletivo para o ano letivo de 2023

Datas (dia da semana)	Colégios de período integral e diferenciado	Colégios por correspondência
23/jan(seg) à 26/jan(qui)	Período de inscrição para os exames de primeira seleção e seleção especial	Período de inscrição do exame de primeira seleção
2/fev(qui) 3/fev(sex)	Exames de primeira seleção e seleção especial (as datas das provas são definidas de acordo com cada escola)	Exame de primeira seleção Dia 2(qui)
10/fev(sex)	Exames adicionais da primeira seleção e seleção especial	Exame adicional da 1ª seleção
14/fev(ter)	Resultado da primeira seleção e seleção especial	Resultado da primeira seleção
De 21/fev(ter) À 24/fev(sex) À 27/fev(seg)	Período de inscrição para os exames de segunda seleção Escola de período noturno: até dia 24(sex) Escola de período integral: até dia 27(seg)	Período de inscrição para os exames de segunda seleção: de 21/fev(ter) à 24/fev(sex)
De 2/mar(qui) À 3/mar(sex) À 6/mar(seg)	Período de retificação do curso Escola de período diferenciado: até dia 3(sex) Escolas regulares: até dia 6(seg)	Período de retificação do curso: até dia 3(sex)
9/mar(qui)	Exame de segunda seleção	Exame de segunda seleção
17/mar(sex)	Divulgação do resultado Abertura de inscrições para 2ª chamada	Notificação aos aprovados
20/mar(seg) 22/mar(qua)	Período de inscrição para a 2ª chamada e exames adicionais posteriores	
23/mar(qui)	Exame da 2ª chamada e exames adicionais posteriores	
27/mar(seg)	Divulgação do resultado da 2ª chamada e exames adicionais posteriores Abertura de inscrições para chamada adicional	
27/mar(seg) 28/mar(ter)	Período de inscrição para a chamada adicional (restrito às escolas de período noturno)	Período de inscrição para a 2ª chamada: 27/mar(seg) à 31/mar(sex)
29/mar(qua)	Exame da chamada adicional (restrito as escolas de período noturno)	
30/mar(qui)	Divulgação do resultado da chamada adicional (restrito as escolas de período noturno)	
4/abr(ter)		Exame de 2ª chamada
11/abr(ter)		Notificação aos aprovados no exame de 2ª chamada

Obs.: A seleção especial indicada na tabela é realizada nas seguintes 6 escolas:

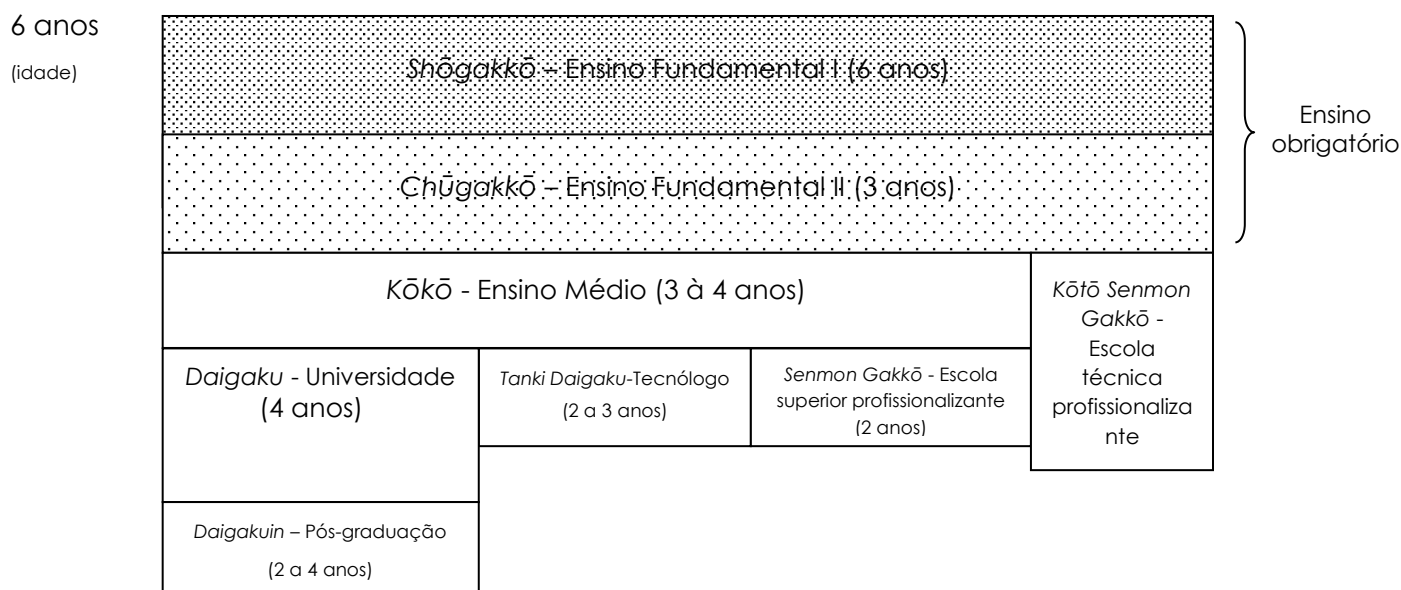
- Akebono Gakuen Kōtōgakkō (período integral);
- Hokusei Kōtōgakkō (período diferenciado);
- Mie Yume Gakuen Kōtōgakkō (período diferenciado);
- Yokkaichi Kōgyō Kōkō (período diferenciado);
- Iino Koukou (período diferenciado);
- Ise Manabi Kōtōgakkō (período diferenciado).

B. Q&A (Perguntas e respostas)

Editado pela Fundação de Intercâmbio Internacional de Mie

P1. Como funciona o sistema de ensino japonês?

R1. O gráfico a seguir mostra o sistema educacional japonês de forma simplificada. O índice de ingresso ao ensino médio entre os japoneses é de mais de 95%. O *Shōgakkō* e *Chūgakkō* são ensinos obrigatórios.



P2. Quais são as vantagens de finalizar um ensino médio?

R2. Poder prestar o vestibular para universidade, tecnólogo ou escola superior profissionalizante.

Há empresas que exigem o término do ensino médio. Concluindo o ensino médio as chances de se conseguir um emprego são bem maiores do que tendo apenas a conclusão do *Chūgakkō* (ensino fundamental II).

P3. Qualquer um pode ingressar no ensino médio?

R3. Qualquer pessoa com idade acima de 15 anos que concluiu o *Chūgakkō* ou o equivalente em outro país (ensino fundamental II) tem o direito de ingressar no ensino médio do Japão. Porém, já houve casos em que, mesmo que o aluno não tenha concluído o equivalente ao *Chūgakkō* no exterior, pode prestar o exame de seleção mediante análise de suas condições. No Japão, é preciso ser aprovado no exame de seleção para ingressar no ensino médio. Portanto, pergunte ao seu professor sobre a data do exame, as disciplinas que devem ser estudadas, os documentos necessários e as condições especiais oferecidas para estrangeiros.

P4. Quais são os tipos de ensino médio?

R4. Existem 4 tipos de escolas do ensino médio. O quadro a seguir mostra os exemplos mais comuns. Cada escola possui um guia informativo. Obtenha este guia e pesquise bastante.

(Exemplos de escolas do ensino médio mais comuns)

	<i>Zen-nichi Sei</i> Escola de período integral	<i>Chūkan Teiji Sei</i> Escola de período diferenciado - Diurno	<i>Yakan Teiji Sei</i> Escola de período diferenciado - Noturno	<i>Tsūshin Sei</i> Escola de curso por correspondência (*1)
Dias e horário de aula	Todos os dias (*2) 8:30 às 15:30	Todos os dias (*2) É possível escolher o horário das aulas entre 8:30 às 16:30	Todos os dias (*2) 17:30 às 21:30	Aula presencial 2 vezes ao mês
Tempo de estudo diário	6 aulas de 50 minutos cada	4 aulas de manhã 4 aulas a tarde 45 minutos cada	4 aulas de 45 minutos cada	6 aulas presenciais (4 aulas de manhã, 2 aulas a tarde)
Duração do curso	3 anos	3 a 4 anos	3 a 4 anos	3 a 4 anos
Cursos disponíveis (*3)	Regular, técnico, comercial e outros(*4)	Regular, comércio e informática, politécnico	Regular, sistema industrial e produção industrial	Regular
Outros	Existem também escolas com sistema de créditos nos quais o aluno escolhe as matérias e monta seu próprio horário de aula.			

OBS: Varia conforme a escola. Para maiores informações entrar em contato diretamente com a mesma.

(*1) Escola direcionada àqueles que trabalham e não podem frequentar as aulas diariamente. Além de aulas presenciais, o aluno deverá enviar pelo correio trabalhos por escrito (relatórios) sobre temas indicados de cada disciplina.

(*2) "Todos os dias" significa os dias da semana exceto sábado, domingo, feriados, férias de primavera, verão, inverno e os recessos estabelecidos pela escola.

(*3) "Cursos disponíveis em cada escola" são as divisões de áreas de estudo que o aluno pode optar conforme seu interesse.

(*4) Nas escolas de período integral, há vários campos de estudo. Além dos citados acima, há também cursos de aquicultura, agronomia, educação doméstica, ciências exatas, informática, serviço social, politécnico, entre outros. E ainda, há escolas que, dentro da categoria regular, possuem disciplinas com características distintas.

P5. Como são os uniformes?

R5. A maioria das escolas de ensino médio no Japão possuem um regulamento escolar “Kōsoku” e os alunos devem usar o uniforme determinado pela escola. Entretanto, a maioria das escolas de período diferenciado e por correspondência, não possuem um uniforme determinado. O uniforme deve ser comprado no momento da matrícula e custa cerca de ¥40.000.

P6. Qual é o valor dos custos escolares (gastos necessários para estudar)?

R6. O valor mensalidade é determinado mas, fora o valor da mensalidade há outras despesas que são chamadas de *gakkō shohi*. Essas despesas são: material para aulas práticas, material didático, anualidade, associação de pais e mestres, entre outros. O valor dos gastos varia conforme a escola. Para maiores informações consulte o professor da escola.

P7. O que é “Shōgakukin”?

R7. É um sistema de empréstimo para o pagamento dos gastos escolares para os estudantes que têm dificuldades financeiras. O conselho educacional de Mie empresta o valor sem cobrar juros. Há também o *shōgakukin* que é devolvido em prestações após formar-se. Para as escolas públicas e federais os valores são de: ¥8.000, ¥13.000, ¥18.000 e ¥23.000 por mês. Poderá escolher o valor do empréstimo que solicitará. A solicitação para o empréstimo pode ser realizada durante o 3º ano do *Chūgakkō*. Maiores informações pergunte diretamente na escola.

Além disso, existem também os seguintes sistemas de auxílio financeiro:

NOME DO SISTEMA DE EMPRÉSTIMO EDUCACIONAL	DESCRIÇÃO DO SUBSÍDIO	REQUISITOS	INFORMAÇÕES E CONTATO
Financiamento Educacional do Governo “Kuni no Kyōiku Ron”	Até ¥3.500.000 por aluno, porém há limitação de beneficiários. Devolução em até 18 anos após a formatura. Taxa de juros de 1.80% ao ano. Famílias monoparentais [mãe-filho] ou [pai-filho], famílias com renda anual de até ¥2.000.000 (renda de ¥1.320.000) ou famílias com 3 ou mais filhos e com renda anual de até ¥5.000.000 (renda de ¥3.560.000) terão até 18 anos para devolver o empréstimo, com taxa de juros anual de 1,40% ao ano.	Estrangeiro registro sob as leis do livro básico de residentes . Há restrição quanto à renda. Necessário pagar taxa de garantia ou providenciar um fiador. Caso necessitar de serviços de intérprete, será necessário um memorando (como certificação de que a interpretação foi realizada) e/ou contrato.	Tesouro Político Nacional Serviço de Subsistência Pública do Japão “Nippon Seisaku Kinyū Kōko Kokumin Seikatsu Jigyō” - (agência de Tsu) Tel. 0570-057829 Ou, no Centro de chamada de financiamento “Loan Call Center” Tel: 0570-008656 (Dias úteis: 9h às 21h, Sábado: 9h às 17h) http://www.jfc.go.jp/

NOME DO SISTEMA DE EMPRÉSTIMO EDUCACIONAL	DESCRIÇÃO DO SUBSÍDIO	REQUISITOS	INFORMAÇÕES E CONTATO
Fundo de Assistência Educacional "Kyōiku Shien Shikin"	Valor do fundo de assistência - Escola de ensino médio: até ¥ 35.000/mês - Escola técnica profissionalizante: (※) até ¥ 35.000/mês ※Nos primeiros 3 anos o valor é dentro de ¥35.000, após o 4º ano o valor será de até ¥ 60.000. Subsídio para o ingresso escolar: até ¥ 500.000 Devolução em até 10 anos, a contar do 6º mês após a formatura. Sem cobranças de juros. Poderá aumentar o subsídio mensal para até 1,5 vezes conforme as condições do aluno.	Residir no endereço atual por mais de 6 meses, possuir visto "Eijyūsha", "Tokubetsu Eijyūsha" ou "Teijyūsha". Inscrever-se com o membro da Comissão de Assistência Social "Minsei lin" da região, ou no Conselho de Previdência Social "Shakai Fukushi Kyōgikai" do município para fazer a avaliação. Há restrição quanto à renda. Não necessita de fiador.	Conselho de Previdência Social de Mie tel. 059-226-1118 Ou, no Conselho de Previdência Social de cada município
Fundo Educacional de Previdência Social para famílias monoparentais (mães solteiras, pais solteiros e viúvas) "Boshi Fushi Kafu Fukushi Shikin Kashitsuke Jigyō" (☆)	<<Valor do fundo educacional>> ☆Escola pública Aluno que frequenta de casa: até ¥27.000/mês Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥34.500/mês ☆Escola particular Aluno que frequenta de casa: até ¥45.000 /mês Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥52.500/mês <<Fundo de subsídio para o ingresso escolar>> ☆Escola pública: Aluno que frequenta de casa: até ¥150.000 Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥160.000 ☆Escola particular: Aluno que frequenta de casa: até ¥410.000 Aluno que não reside com os responsáveis: até ¥420.000 Não é cobrado juros. A devolução deverá ser feita dentro do prazo de 6 meses após a formatura até 10 anos.	Residir no endereço atual por mais de 6 meses e ter perspectiva de adquirir o visto permanente (Eijyū shikaku). Filhos de mães solteiras, pais solteiros, viúvas ou ser órfão de pai ou mãe. (Poderá necessitar de um fiador)	Departamento de Assuntos Sociais /Infantis do grupo de Assistência Sobre Criação da Criança "Mie-ken Kodomo Fukushi-bu Kosodate Shien-ka Kosodate Katei Shien-han" Tel. 059-224-2271 http://www.pref.mie.lg.jp/D1KO DOMO/000117889.htm Escritório de Bem-estar Provincial ou de cada município
Financiamento Educativo para Órfãos por Acidente de Trânsito "Kōtsūjiji Ikueikai Shōgakukin"	Opções: • ¥20.000/mês • ¥30.000/mês • ¥40.000/mês Despesas escolares iniciais: ¥200.000 ¥400.000 ¥600.000 Devolução em até 20 anos. Sem cobrança de juros.	Estudantes que perderam os pais em acidente de trânsito ou que os pais apresentem deficiências severas que os impedem de trabalhar. TIPOS DE VISTO ① Hotei Tokubetsu Eijyū ② Eijyūsha ③ Teijyūsha O aluno deve ter perspectiva	Associação de Cooperação Pública para Bolsa de Estudo para Órfãos por Acidentes de Trânsito "Kōeki Zaidan Hōjin Kōtsūjiji Ikueikai Shōgaku-ka" Tel. 03-3556-0773 Ligação Gratuita: Tel. 0120-52-1286 https://www.kotsuuiji.com

		de estar no Japão até o tempo de quitação da dívida. Com exceção de bolsista.	
Financiamento Educativo Ashinaga "Ashinaga Ikueikai Shōgakukin"	Devido à atual revisão do sistema do ano fiscal de 2023, entre em contato diretamente com a direção da associação em relação às condições e valores.	Possuir o visto permanente (<i>Eijyū shikaku</i>), ou visto de residente (<i>Teijyū shikaku</i>). Com exceção de bolsista. Famílias com estudantes que necessitam de assistência financeira e que tenham perdido os pais ou responsáveis por doença, em desastre natural (exceto acidente de trânsito), suicídio, ou que apresentam deficiência severa que os impessam de trabalhar.	Associação de Bolsa de Estudos Ashinaga Ashinaga Ikueikai Tel. 03-3221-0888 Ligação gratuita 0120-77-8565 http://www.ashinaga.org

☆ – Se estiver recebendo outros subsídios o valor será reduzido.

- Há subsídios que o estudante pode solicitar no 3º ano do *Chūgakkō*. Informe-se na escola.

P8. Quais são as diferenças entre o *Chūgakkō* e o *Kōkō*?

R8. A diferença principal está no nível de dificuldade para passar de ano e formar-se. O *Kōkō* (ensino médio) é mais rigoroso quanto às notas, comportamento e frequência escolar. Caso o aluno não atingir a média, será difícil terminar o curso ou passar de ano. É importante sempre tirar as dúvidas ou consultar-se com o professor assim que sentir dificuldade nos estudos.

P9. O que é importante para poder ingressar no ensino médio?

R9. As principais recomendações para quem deseja ingressar no *Kōkō* (ensino médio) são as seguintes:

1) Estude bastante

Pode parecer óbvio, mas é muito importante estudar bastante. Só conseguem passar no exame de seleção aqueles que se dedicam com seriedade nos estudos. O estudo diário na escola e em casa é essencial. Refazer testes e exercícios de exames de ingresso de anos anteriores também é uma boa forma de estudo. Consulte sempre o professor sobre os métodos de estudo. Há também grupos voluntários que fornecem suporte aos estudos.

2) Consulte bastante seu professor do *Chūgakkō*

Os alunos que estão frequentando o *Chūgakkō* podem pedir conselhos ao seu professor e conversar sobre os seus planos.

3) Escolha com antecedência a escola em que deseja ingressar

Recomenda-se escolher a escola em até 6 meses antes do período do exame de seleção.

4) Visite as escolas

É recomendável visitar as escolas para ajudar na escolha das mesmas. Muitas escolas abrem um dia determinado para visitação e realização de palestras sobre a vida diária escolar. Procure participar o máximo.

P10. Quais são as outras atividades realizadas no ensino médio além das aulas?

R10. As principais atividades do K k  são: festival de esportes "Taiikusai", festival cultural "Bunkasai", viagem de formatura "Sh gaku Ryok ", entre outros. Depois das aulas diárias, os alunos podem se dedicar às atividades relacionadas aos clubes. Há clubes de esportes, música, artes, entre outros.